

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова

ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра прикладної лінгвістики

Н. М. ФІЛІПОВА, С. С. ЛЕВЕНТИР

Методичні рекомендації
для написання кваліфікаційної роботи
другого (магістерського) рівня вищої освіти
галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
спеціальності В11 Філологія
за спеціалізацією В11.10 Прикладна лінгвістика
освітньої програми «Прикладна лінгвістика»

Рекомендовано Методичною радою НУК



ВИДАВНИЦТВО
НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
ІМ. АДМІРАЛА МАКАРОВА

2026

Автори:

Н. М. Філіппова, кандидат філологічних наук, доцент, професор Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова;

С. С. Левентир, фахівець кафедри прикладної лінгвістики Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова

Рецензент

О. В. Гогоренко, доктор філологічних наук, доцент, в.о. декана Філологічного факультету Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова

Рекомендовано Методичною радою НУК імені адмірала Макарова

Філіппова Н. М.

- Ф53 Методичні рекомендації для написання кваліфікаційної роботи другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки спеціальності В11 Філологія за спеціалізацією В11.10 Прикладна лінгвістика освітньої програми Прикладна лінгвістика / Н. М. Філіппова, С. С. Левентир. – Миколаїв : НУК, 2026. – 57 с.

Кваліфікаційна магістерська робота передбачає розв'язання складного спеціалізованого завдання або практичної проблеми у сфері прикладної лінгвістики, що характеризується комплексністю й міждисциплінарністю умов. Дослідження виконується із застосуванням сучасних лінгвістичних теорій і методів, а також інструментарію інформаційних технологій.

Методичні рекомендації складено у відповідності до Положення про випускню кваліфікаційну роботу у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова.

Призначено для здобувачів вищої освіти.

УДК 81:378.22(076)

ЗМІСТ

Анотація.....	4
Вступ.....	6
Мета кваліфікаційної роботи.....	9
Очікувані результати навчання.....	10
Етапи підготовки магістерської роботи.....	11
Індивідуальне науково-дослідне завдання.....	14
Структура кваліфікаційної роботи та вимоги до її оформлення.....	15
Правила оформлення магістерської роботи.....	21
Реферат магістерської роботи.....	23
Порядок захисту кваліфікаційних робіт.....	28
Оцінювання кваліфікаційних робіт.....	30
Рекомендовані джерела інформації.....	35
Додаток 1.....	37
Додаток 2.....	38
Додаток 3.....	39
Додаток 4.....	42
Додаток 5.....	43
Додаток 6.....	46

АНОТАЦІЯ

Кваліфікаційна робота передбачає розв'язання складного спеціалізованого завдання або практичної проблеми у сфері прикладної лінгвістики, що характеризується комплексністю та міждисциплінарністю умов. Дослідження виконується із застосуванням сучасних теорій і методів, а також інструментарію інформаційних технологій.

Окрім фахових знань і професійних умінь за обраною спеціалізацією, магістранти набувають знань, умінь і навичок з методики викладацької діяльності. Це забезпечує можливість подальшої професійної реалізації у сфері освіти, науки та прикладних лінгвістичних проєктів у закладах різних рівнів акредитації та форм власності.

Ключові слова: *кваліфікаційна (магістерська) робота, магістр філології за спеціалізацією «Прикладна лінгвістика», практична підготовка магістрів, науково-дослідна робота, прикладні лінгвістичні аспекти дослідження, сучасні комп'ютерні технології.*

ABSTRACT

The qualification work involves solving a complex specialized task or practical problem in the field of applied linguistics, characterized by complexity, interdisciplinarity, of conditions. The research is carried out using modern theories and methods of linguistics, as well as information technology tools.

In addition to professional knowledge and skills in their chosen specialization, master's students acquire knowledge, skills, and abilities in teaching methodology. This provides opportunities for further professional development in the fields of education, science, and applied linguistic projects in institutions of various levels of accreditation and forms of ownership.

Key words: *qualifying (Master's) thesis, Master of Philology Applied Linguistics Specialization, practical training of masters, research work, applied linguistic aspects of research, modern computer technologies.*

ВСТУП

Методичні рекомендації розроблені відповідно до Закону України «Про освіту» (Закон № 2145-VIII від 05.09.2017 р.), Закону України «Про вищу освіту» (№ 1556-VII від 01.07.2014 р.) з урахуванням Положення про організацію освітнього процесу у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова, Положення про випускню кваліфікаційну роботу у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова, Положення про порядок оцінювання знань студентів в Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова, Положення про порядок створення та організацію роботи Атестаційної комісії у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова, Положення про академічну доброчесність у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова.

Атестація здобувача вищої освіти за освітньо-професійною програмою «Прикладна лінгвістика» другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності В11 Філологія, спеціалізації В11.10 Прикладна лінгвістика, галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної (магістерської) роботи.

Кваліфікаційна атестація випускників освітньо-професійної програми «Прикладна лінгвістика» завершується видачею документа встановленого зразка про здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти з присвоєнням кваліфікації «Магістр філології за спеціалізацією «Прикладна лінгвістика».

Виконання кваліфікаційної (магістерської) роботи є завершальним етапом здобуття освіти другого (магістерського) рівня вищої освіти і має на меті продемонструвати здатність здобувача вищої освіти самостійно розв'язувати складні теоретичні й практичні завдання у сфері прикладної лінгвістики та інформаційних технологій шляхом проведення самостійного наукового дослідження.

Кваліфікаційна (магістерська) робота виконується з метою підтвердження рівня професійної та науково-дослідної підготовки випускника. Основним завданням роботи є демонстрація здатності розв'язувати складні проблеми у галузі філології відповідно до обраної спеціалізації, що передбачає здійснення наукових досліджень та/або інноваційних розробок в умовах невизначеності вимог і результатів.

Відповідальність за достовірність поданих у кваліфікаційній роботі матеріалів, обґрунтованість висновків та дотримання принципів академічної доброчесності несе здобувач вищої освіти. Кваліфікаційна робота не повинна містити академічного плагіату, фабрикації або фальсифікації результатів дослідження.

Кваліфікаційна робота виконується здобувачем вищої освіти самостійно на основі теоретичних знань і практичних навичок, здобутих упродовж усього періоду навчання, та передбачає розроблення і розв'язання конкретних науково-практичних завдань прикладного характеру.

Здобувач вищої освіти зобов'язаний:

- ✓ своєчасно обрати тему кваліфікаційної роботи;
- ✓ скласти й узгодити з науковим керівником календарний план виконання роботи та дотримуватися його;
- ✓ узгодити з науковим керівником зміст і послідовність виконання окремих розділів роботи;
- ✓ у встановлений термін подати роботу для перевірки керівнику і після усунення зауважень повернути керівнику для отримання його висновку;

✓ своєчасно надати роботу для перевірки на плагіат і рецензування;

✓ своєчасно з'явитися на захист кваліфікаційної роботи або завчасно попередити завідувача випускової кафедри та атестаційну комісію (АК) про неможливість присутності на захисті із зазначенням причин та наступним наданням документів, які засвідчують їх поважність.

Вимоги до змісту, структури, оформлення та обсягу кваліфікаційної роботи магістра спеціальності В11 Філологія спеціалізації В11.10 Прикладна лінгвістика визначені цими методичними рекомендаціями.

Кваліфікаційна робота виконується державною мовою.

Написання кваліфікаційної роботи іншою, ніж державна, мовою можливе за заявою студента, на основі якої здійснюється подання кафедрою прикладної лінгвістики та відбувається погодження дирекцією Філологічного факультету та ректором Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова.

Кваліфікаційна робота має бути оприлюднена в репозитарії Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова за згодою випускника.

Магістерська робота є важливим етапом у житті студента. Дотримання всіх вимог до магістерської роботи підвищує шанси на успішний захист та отримання високої оцінки.

МЕТА КВАЛІФІКАЦІЙНОЇ РОБОТИ

Кваліфікаційна (магістерська) робота – кваліфікаційне самостійне дослідження, що виконує студент при завершенні здобуття освіти за освітньою програмою; призначене для об'єктивної оцінки ступеня сформованості компетентностей в обраній сфері професійної діяльності, які закріплені у стандартах вищої освіти відповідного другого рівня вищої освіти, містить висновки та пропозиції за результатами аналітичних і експериментальних досліджень, направлені на вирішення актуальної науково-практичної / суспільно важливої проблеми.

Ця робота спрямована на самостійне розв'язання складних дослідницьких завдань, пов'язаних з актуальними проблемами філології, певною науково-практичною проблематикою кафедри. Вона є підсумком виконання магістерської програми та відображає вміння студента самостійно вести науковий пошук та вирішувати науково-дослідницькі завдання.

У процесі написання, оформлення та захисту кваліфікаційної (магістерської) роботи у здобувача формуються такі компетентності:

ЗК11. Здатність до проведення досліджень на належному рівні.

ЗК12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ФК09. Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, прикладної лінгвістики.

ФК13. Здатність формувати нові знання, ідеї, концепції в галузі філології.

ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Передбачається досягнення таких програмних результатів навчання:

- оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування;
- доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються;
- обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного матеріалу;
- планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі (прикладної лінгвістики);
- презентувати результати свого дослідження науковій спільноті в наукових публікаціях чи виступах на конференціях, круглих столах, семінарах тощо;
- брати участь у вузько спеціальних філологічних семінарах, конференціях, наукових гуртках, дискусіях;
- формулювати й обґрунтовувати нові ідеї, концепції, теорії в конкретній філологічній галузі (прикладної лінгвістики).

ЕТАПИ ПІДГОТОВКИ МАГІСТЕРСЬКОЇ РОБОТИ

Тема кваліфікаційної (магістерської) роботи закріплюється за студентом кафедрою прикладної лінгвістики, яка забезпечує наукове керівництво на підставі його особистої заяви (Додаток 1).

Підготовка кваліфікаційної (магістерської) роботи складається з таких етапів:

- 1) обрання теми із переліку тем досліджень, запропонованих кафедрою;
- 2) консультації з керівником;
- 3) оформлення календарного плану графіка виконання дослідження;
- 4) опрацювання наукової літератури, складання бібліографії;
- 5) вибір методики дослідження, складання плану, визначення структури роботи;
- 6) збирання фактичного матеріалу, укладання картотеки;
- 7) написання тексту роботи;
- 8) оформлення магістерської роботи;
- 9) оформлення реферату;
- 10) представлення кваліфікаційної роботи на передзахисті;
- 11) перевірка кваліфікаційної роботи на академічний плагіат;
- 12) публічний захист.

Вибір теми магістерської роботи

Магістерське дослідження розпочинається з обрання теми із переліку тем досліджень, які запропоновані кафедрою прикладної лінгвістики.

Студент має право запропонувати свою тему дослідження відповідно до своїх наукових інтересів. У такому разі студент повинен подати письмове обґрунтування теми, яку він хоче досліджувати. Кафедра прикладної лінгвістики після відповідного обговорення на своєму засіданні, у процесі якого члени кафедри позитивно оцінюють запропоновану тему, може ухвалити долучити запропоновану тему до переліку тем кваліфікаційних робіт.

Основними вимогами до тематики магістерських робіт є актуальність і новизна, перспектива застосування сучасних методів і прийомів лінгвістичного / літературознавчого аналізу. Назва роботи повинна бути короткою і лаконічною, точно вказувати на основну проблематику, відзначатися чіткістю формулювання.

Тема кваліфікаційної роботи на здобуття ступеня вищої освіти «магістр» може бути логічним продовженням кваліфікаційної роботи, яку студент виконував для отримання ступеня бакалавра.

Календарний план-графік

Календарний план-графік написання роботи здобувача вищої освіти складається науковим керівником та передбачає такі етапи:

- вибір теми;
- визначення мети, завдань, об'єкта та предмета дослідження;
- складання плану, підбір і опрацювання списку використаних джерел;
- виконання кваліфікаційної роботи;
- підготовка до захисту (попередній захист; отримання відгуку наукового керівника роботи; отримання рецензії, допуск до захисту);
- захист кваліфікаційної роботи.

Рішення про допуск кваліфікаційної роботи до захисту приймається на засіданні кафедри прикладної лінгвістики (за результатами попереднього захисту).

Оформлення календарного плану графіка виконання дослідження (додаток 1, додаток 3).

Консультації з науковим керівником

Написання магістерської роботи – це систематичний творчий процес, напружена співпраця досвідченого науковця й магістранта. Обравши тему, студент повинен прийти на консультацію до наукового керівника.

Основна мета діяльності керівника полягає у створенні оптимальних умов для самостійної роботи студента. Цьому сприяє відповідна методика керівництва і консультування, допомога в пошуку наукової літератури, поради щодо використання методів дослідження, а також систематичний контроль за виконанням роботи.

Студент повинен знати, що своєчасна консультація і поради наукового керівника, систематична робота над виправленням окремих розділів роботи дають змогу ефективно використовувати час для написання роботи та попереджують помилки.

Студент зобов'язаний періодично звітувати перед науковим керівником про виконану роботу, дотримуватися календарного плану виконання кваліфікаційної роботи. Керівник систематично контролює і спрямовує роботу студента, дає поради з окремих питань, вказує на недоліки викладу текстового матеріалу. У разі суттєвих порушень, які можуть призвести до невиконання у встановлені терміни магістерської роботи, науковий керівник зобов'язаний інформувати завідувача кафедри прикладної лінгвістики для прийняття відповідних рішень, зокрема і щодо недопущення до захисту.

ІНДИВІДУАЛЬНЕ НАУКОВО-ДОСЛІДНЕ ЗАВДАННЯ

На основі опрацьованої наукової літератури студент обирає методи аналізу матеріалу, відповідну класифікацію даних і за нею систематизує відібраний матеріал. Наприклад, зібраний лексичний матеріал – концептуальний аналіз, комунікативно-дискурсивний аналіз, структурно-семантичний аналіз, етимологічний аналіз, психолінгвістичні методи аналізу, лінгводидактичні методи, корпусна методика – можна класифікувати за тематичними чи лексико-семантичними групами, можливі також етимологічні дослідження; здійснюють структурний аналіз лексем, термінів, синонімів, неологізмів тощо, тобто з різних аспектів вивчаємо та аналізуємо певний мовний матеріал. Основною метою таких студій є не тільки глибокий і всебічний аналіз мовних одиниць, а й визначення їх функцій у текстах різних стилів і жанрів.

Добір та опрацювання наукової літератури, складання бібліографії

Наукову літературу здобувач добирає самостійно. Однак науковий керівник зазвичай радить студентові ті праці, які особливо важливі для обраної теми. Знайти наукову літературу, що стосується обраної теми.

Кількість опрацьованих джерел не лімітована для кваліфікаційних робіт. Необхідно на такому рівні вивчити наукову літературу з досліджуваної проблеми, щоб мати змогу розв'язати поставлені завдання і досягнути визначеної мети.

СТРУКТУРА КВАЛІФІКАЦІЙНОЇ РОБОТИ ТА ВИМОГИ ДО ЇЇ ОФОРМЛЕННЯ

Зміст кваліфікаційної роботи має відповідати темі й плану. Робота повинна мати внутрішню єдність, бути завершеною та відображати хід і результати дослідження, передбачати елементи новизни, містити особистий внесок здобувача вищої освіти в її розвиток, отримані результати мають нести практичне значення.

Структура кваліфікаційної роботи:

- титульний аркуш (додаток 2);
- завдання (додаток 3);
- анотація та ключові слова (двома мовами);
- зміст (додаток 4);
- перелік умовних позначень, символів, одиниць, скорочень і термінів (за необхідності);
- вступ;
- основна частина, що складається з розділів, кожний із яких завершується стислими висновками;
- висновки (відповідно до поставлених у вступі завдань);
- список використаних джерел;
- додатки (у разі потреби).

У *Вступі* обґрунтовують актуальність, новизну, мету, завдання, джерельну базу, об'єкт, предмет, методи, практичне значення та структуру дослідження. Поняття «актуальність» означає корисність, доцільність розробки теми для сучасної науки. Обґрунтовуючи актуальність, вказуємо ступінь внеску

в розробку конкретної проблеми тих учених, хто займався нею раніше. Студент повинен зробити короткий огляд наукової літератури з обраної теми, наголосивши на тих проблемах, які вже були вивчені, частково розкриті або ж зовсім не досліджені попередниками. Цей огляд не обов'язково має бути вичерпним, тому автор може зазначити, що розмова про деякі праці продовжиться в основному тексті його роботи.

Особливу увагу треба приділити детальному опису джерельної бази дослідження і матеріалів дослідження.

Мета – це результат, на досягнення якого спрямоване все дослідження. Її формують лаконічно, але повно.

Мета може бути пов'язана:

- з виявленням нових властивостей, ознак певного явища;
- з аналізом нового мовного/літературного матеріалу;
- з новим підходом до вже відомих мовних/літературних фактів.

Ключовими словами у формулюванні мети виступають або дієслова в неозначеній формі (*дослідити, описати, здійснити, вивчити, розкрити* тощо), або відповідні віддієслівні іменники (*дослідження, опис, вивчення, розкриття* тощо). Оскільки мета – це поняття ширше, ніж завдання, тут часто вживаються такі означення: комплексний, всебічний (*комплексний аналіз, всебічне дослідження, вивчення* тощо).

Завдання роботи конкретизують її загальну мету, чітко позначають етапи наукового пошуку в досягненні цієї мети, включають аналіз наукової літератури, що стосується досліджуваної проблеми, збір та аналіз фактичного матеріалу, виявлення його характерних ознак та властивостей і на цій основі відповідну класифікацію, визначення параметрів функціонування явищ, характеристику аспектів сучасних шляхів вирішення певної наукової проблеми, експериментальну перевірку пропонованої системи засобів, необхідних для розв'язання наукової проблеми тощо. Формулювати завдання роботи зручно за допомогою таких дієслів: *з'ясувати, виявити,*

описати, показати, сформулювати, висвітлити, здійснити, проаналізувати, простежити, розробити та ін. Кожне положення краще виділити абзацом.

У вступі також обов'язково зазначають використані в роботі методи.

Метод – це спосіб пізнання, дослідження явищ природи і суспільства, це сукупність прийомів чи операцій практичного або теоретичного освоєння дійсності, підпорядкованих вирішенню конкретного завдання. Вибір конкретних методів пов'язаний з метою та завданнями дослідження й характером фактичного матеріалу. Правильно обраний метод значною мірою визначає результативність дослідження, тож магістрант обов'язково радиться з науковим керівником щодо доцільності використання відповідних методів.

Під час виконання магістерської роботи студенти використовують загальнонаукові методи (індукція і дедукція, кількісний підрахунок, спостереження, різні види аналізу, синтез, зіставлення, порівняння, класифікації, типологізації тощо), лінгвістичні методи (описовий, зіставний, історичний, порівняльно-історичний, або компаративний, лінгвогенетичний, структурний, дистрибутивний, трансформаційний, компонентний аналіз, психолінгвістичний, соціолінгвістичні, когнітивні і статистичні методи).

У магістерській роботі вказують також об'єкт та предмет дослідження.

Об'єкт дослідження – це загальна сфера наукового пошуку, процес або явище, що породжує проблемну ситуацію і обране для вивчення.

Предмет дослідження – це окремі властивості, боки, відношення об'єкта, той аспект проблеми, який розглядають відповідно до мети в теоретичному і практичному планах.

Об'єкт і предмет співвідносяться між собою як загальне і часткове. Наприклад, об'єктом літературознавчого дослідження переважно є доробок письменника чи окремий період історії письменства. Предметом – конкретний твір або ж риса

(особливість) творчості письменника чи конкретна тенденція розвитку письменства певного часу.

Також зазначають практичне значення дослідження. **Практичне значення** результатів роботи визначається можливістю їх використання у навчальному процесі, науково-дослідній діяльності або професійній практиці.

Може також бути зазначене теоретичне значення роботи. **Теоретичне значення** полягає у вирішенні питань, пов'язаних з розвитком певних аспектів мовознавчого дослідження, перспективності нових шляхів вирішення актуальних питань лінгвістики.

У вступі вказують **наукову новизну** одержаних результатів, що передбачає обґрунтування того, що зробив автор магістерської роботи порівняно з іншими дослідниками цієї проблеми, яких нових результатів досягнув. Необхідно показати відмінність здобутих результатів від відомих раніше, описати ступінь новизни (вперше отриманих суджень та оцінок; які підходи вдосконалено, які підходи, концепції, методології аналізу, класифікації тощо дістали подальший розвиток). Якщо студент виступав за результатами свого дослідження на наукових конференціях або має відповідні публікації, то про це також вказують у вступі.

Наприкінці вступу описують **структуру** магістерської роботи, зокрема зазначають, що робота складається зі вступу, 3–4 розділів, висновків, списку використаної літератури та джерел, додатків. Можна також коротко охарактеризувати принципи розміщення матеріалу і напрям висвітлених тем у кожному розділі, аргументувати вибір композиції своєї праці.

Бажано надати інформацію про попередню апробацію результатів дослідження (участь у конференціях, проєктах, конкурсах студентських наукових робіт з галузей знань і спеціальностей, публікація тез і статей).

Орієнтовний обсяг вступу – 4–5 стор.

Розділи магістерської роботи

Основу роботи становить текст, у якому студент викладає свої міркування, пропонує власні погляди на проблему дослідження, здійснює аналіз мовних/літературних явищ, зіставляє факти, узагальнює досліджувані явища. Основна частина складається з 2–3 розділів, у яких можливі підрозділи, параграфи, пункти, підпункти тощо. Кожний розділ починають з нової сторінки.

Розділ 1 треба присвятити аналізу теоретичних джерел для обґрунтування напряму дослідження. Розділ 2 описує алгоритм дослідження і демонструє основні результати. Розділ 3 показує основні результати виконання комп'ютерного завдання.

Заголовки розділів повинні бути чіткими і зрозумілими. У своїй роботі ви повинні досягти єдності розділів, логічної послідовності тверджень, проблем. Кожен розділ – окрема наукова розвідка.

Висновки

Ця композиційна частина займає небагато місця в тексті наукової роботи, проте за своїм значенням особливо важлива. Якщо у вступі автор має розкрити історію питання, спрогнозувати власні завдання, окреслити проблеми, порушені навколо досліджуваної теми, то висновки повинні містити результати дослідження.

Висновки не потребують цитування чи повторення логічних побудов, які вже були розгорнуті в основній частині. У них не повинно бути зайвої аргументації, адже система аргументів мала бути використана та повністю задіяна при викладі змісту в основній частині роботи.

Висновки займають приблизно 4–6 сторінок.

Список використаної літератури та джерел

Список літератури логічно доповнює і завершує виконану роботу. Він включає в себе не лише ті праці, з яких наводилися

цитати, але й основні монографії, статті з досліджуваної проблеми, які ви опрацювали і творчо використали при написанні магістерської роботи. На допомогу магістранту науковий керівник пропонує додаток 6.

Додатки

У додатки виносять допоміжні або додаткові матеріали, які потрібні для повноти сприйняття роботи, але переобтяжують текст основної частини. Додатки не є обов'язковим елементом роботи і не входять до визначеного обсягу тексту. Їх варто робити тоді, коли емпіричний матеріал надто великий і потребує додаткових сторінок. За формою це можуть бути таблиці, схеми, діаграми, словопоказчики, словнички, моделі, графіки, ілюстрації, аналізовані діалектні тексти тощо. Треба пам'ятати, що запропоновані додатки мають бути логічно пов'язані зі змістом та структурою основної частини дослідження. У тексті роботи дають посилання на відповідні матеріали, вміщені в додатках. Додатки розміщують у порядку посилань на них у тексті роботи.

ПРАВИЛА ОФОРМЛЕННЯ МАГІСТЕРСЬКОЇ РОБОТИ

Оцінюючи магістерську роботу, враховують не тільки її зміст, але й оформлення.

Загальні вимоги до оформлення роботи

Кваліфікаційна (магістерська) робота оформлюється відповідно до вимог чинних стандартів і внутрішніх нормативних документів Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова.

Текст роботи друкується за допомогою комп'ютера на одній стороні вертикально орієнтованого аркуша білого паперу формату А4, інтервал – 1,5, береги: лівий – 2,5–3 см, правий – 1,5 см, верхній – 2 см, нижній – 2 см. Шрифт друку повинен бути чітким, щільність тексту роботи повинна бути однаковою. Стандарт комп'ютерного шрифту: Times New Roman, розмір 14.

Обсяг магістерської роботи – не менше 70 стор.

Нумерація сторінок здійснюється арабськими цифрами у правому нижньому куті сторінки без крапки в кінці.

Першою сторінкою наукової роботи є титульний аркуш, який включають до загальної нумерації сторінок, але на ньому номер сторінки не проставляється.

На титульній сторінці обов'язково вказують такі дані: МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ, Національний університет кораблебудування імені адмірала Макарова, Філологічний факультет, Кафедра прикладної лінгвістики, назва наукової роботи, прізвище, ім'я по батькові магістранта,

номер групи, спеціальності, спеціалізації, науковий ступінь, вчене звання, прізвище, ім'я по батькові наукового керівника, місто та рік написання (зразок оформлення титульної сторінки подано в додатку).

На другій сторінці розміщують ЗАВДАННЯ НА КВАЛІФІКАЦІЙНУ РОБОТУ, на третій сторінці подають АНОТАЦІЮ і КЛЮЧОВІ СЛОВА двома мовами.

На четвертій сторінці подають ЗМІСТ роботи, зазначають початкову сторінку кожного із структурних елементів.

Перелік умовних скорочень, позначень складають за умови повторення таких позначень, як символи, аббревіатури, скорочення, що не є загальноприйнятими, більше трьох разів у тексті. Перелік друкують двома колонками: у лівій – подають скорочення, у правій – детальне тлумачення. Цей перелік розміщують безпосередньо після змісту, починаючи з нової сторінки.

Заголовки структурних частин роботи ЗМІСТ, ВСТУП, РОЗДІЛ, ВИСНОВКИ, СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ ТА ДЖЕРЕЛ, ДОДАТКИ друкують великими літерами симетрично до тексту.

Відстань між заголовком та текстом повинна дорівнювати інтервалу 2–3. Кожну структурну частину наукової роботи слід починати з нової сторінки.

РЕФЕРАТ МАГІСТЕРСЬКОЇ РОБОТИ

Магістерська робота супроводжується окремим рефератом.

Реферат магістерської роботи друкується із обов'язковим зазначенням вихідних відомостей про роботу і надається рецензенту та державній комісії. Якщо у роботі використано ідеї або розробки, що належать співавторам, іншим авторам, магістрант повинен відзначити цей факт у роботі та в рефераті з обов'язковим зазначенням конкретного особистого внеску.

Загальні вимоги до реферату. Написання реферату – заключний етап виконання магістерської роботи перед поданням її до захисту. Призначення реферату – широке ознайомлення наукових працівників з методикою дослідження, фактичними результатами й основними висновками роботи. Реферат друкують державною мовою. Розповсюдження реферату дає змогу одержати до дня захисту рецензію від спеціалістів.

Реферат має досить ґрунтовно розкривати зміст магістерської роботи, в ньому не повинно бути надмірних подробиць, а також інформації, якої немає в роботі.

Структура реферату. Структурно реферат складається із загальної характеристики роботи, основного змісту, висновків, списку опублікованих автором праць за темою магістерської роботи й анотацій українською, російською та англійською мовами.

Загальна характеристика роботи, що подається в рефераті, має відповідати наведеним у вступі до роботи її кваліфікаційним ознакам. Недоцільно використовувати рубрики, не рекомендовані у вимогах до змісту цих ознак.

Заголовки рубрик не треба виділяти в окремі рядки, достатньо вирізнити їх жирним шрифтом або курсивом і розмістити в підбір із текстом.

Крім того, вказують структуру магістерської роботи, наявність вступу, певної кількості розділів, додатків, повний обсяг роботи в сторінках, а також обсяг, що займають ілюстрації, таблиці, додатки (із зазначенням їх кількості), список використаних літературних джерел (із зазначенням кількості наведення).

В основному змісті стисло викладається сутність дисертації за розділами. Цей розділ повинен дати повне і переконливе уявлення про виконану роботу.

Якщо вступна частина реферату дає змогу скласти лише загальне враження про роботи, то основна частина, яка і є власне реферативною, дає більш повне уявлення про її зміст і побудову. У цій частині реферату важливо показати, як були отримані результати, продемонструвати хід дослідження, викласти сутність використаних методів, навести дані щодо їх точності і трудомісткості, описати умови й основні етапи експериментів. Нюанси висвітлення змісту роботи можуть розрізнятися залежно від наукової галузі, теми та інших факторів. Проте у всіх випадках до реферату доцільно вводити насамперед висновки і кінцеві результати.

Висновки складає стисла інформація про підсумки виконаної роботи, яка повинна відповідати загальним висновкам магістерської роботи. Вони починаються з формулювання наукового завдання або проблеми, за вирішення яких магістрант претендує на присудження наукового ступеня магістра.

Сформульоване наукове завдання або проблема вельми тісно пов'язуються з назвою, метою роботи і основними науковими положеннями, що захищаються в магістерській роботі. Це ніби наукова «формула», згусток отриманої наукової новизни. Звичайно формулювання починається так: «У магістерській роботі наведене теоретичне узагальнення

або удосконалення і нове вирішення наукового завдання (або наукової проблеми), що виявляється в ...». Далі треба вказати, яким саме є наукове завдання або проблема, як вони розв'язані і для чого в кінцевому розумінні (прикладному плані) вони призначені.

Після формулювання вирішеного наукового завдання або проблеми у висновках викладають головні наукові і практичні результати роботи. Вони тісно пов'язані з науковими і прикладними положеннями, викладеними в загальній характеристиці роботи.

Кожен науковий і прикладний висновок роботи треба формулювати чітко і конкретно (однозначно). Формулювання віддзеркалює суть і новизну зробленого. Але тут не можна вдаватися до рівня анотації. Наукові висновки подають звичайно ширше, ніж формулювання наукових положень, які захищаються.

Прикладні (практичні) висновки повинні містити принцип або основу використання того чи іншого результату.

Суть реферату полягає у точній відповідності змістові магістерської роботи, а його зміст дає повне уявлення про наукову цінність і практичну значущість роботи.

Список опублікованих праць здобувача за темою магістерської роботи, якщо вони є, подають відповідно до вимог державного стандарту з обов'язковим наведенням назв праць і прізвищ усіх співавторів. Опубліковані праці, котрі розкривають основні положення магістерської роботи, включають до списку в такому порядку: монографії, брошури, статті в наукових фахових виданнях, авторські свідоцтва, патенти, препринти, статті, депоновані й анотовані у наукових журналах, тези доповідей тощо.

Анотація. На останніх сторінках реферату розміщують анотації українською, російською та англійською мовами. На вибір магістранта анотація англійською або російською мовою повинна бути розгорнутою, обсягом до 1 сторінки

машинописного тексту (до двох з половиною тисяч друкованих знаків), з інформацією про зміст і результати роботи, а дві інші анотації – обсягом до 0,25 сторінки машинописного тексту (до 600 друкованих знаків) – ідентичного змісту інформація про основні ідеї та висновки магістерської роботи.

Анотації складаються за формою, яка має такий зміст:

- прізвище та ініціали здобувача;
- назва магістерської роботи;
- спеціальність (шифр і назва);
- установа, де виконана робота і відбудеться захист;
- місто, рік.

Основні ідеї, результати та висновки магістерської роботи. Викладення матеріалу в анотації повинно бути стислим і точним. Належить використовувати синтаксичні конструкції, притаманні мові ділових документів, уникати складних граматичних зворотів. Необхідно використовувати стандартизовану термінологію, уникати маловідомих термінів і символів та скорочень, що не є загальноживаними.

Після кожної анотації наводять ключові слова відповідною мовою. Ключовим словом називається слово або стійке словосполучення із тексту анотації, яке з точки зору інформаційного пошуку несе смислове навантаження. Сукупність ключових слів повинна відображати поза контекстом основний зміст наукової праці. Загальна кількість ключових слів повинна бути не меншою трьох і не більшою десяти. Ключові слова подають у називному відмінку, друкують у рядок, через кому.

Оформлення реферату. За обсягом реферат (без обкладинки й анотацій) не може бути меншим за 0,35 авторських аркуша і перевищувати 0,45 авторських аркуша при друкуванні через 1,5 інтервалу з розміщенням до 40 рядків на сторінці. Один авторський аркуш – 40 тисяч друкованих знаків.

Реферат друкується з одинарним інтервалом із використанням текстового редактора Word на аркушах формату A4 (210×297 мм). Текст виконують машинним (за допомогою

комп'ютерної техніки) способом на одному боці аркуша білого паперу.

За машинного способу роботу виконують гарнітурою шрифту Times New Roman (Суг), кегль – 14, колір друку – чорний, міжрядковий інтервал (інтерліньяж) – один. Щільність тексту має бути рівномірною (без розріджень та ущільнень).

На лицьовій стороні обкладинки реферату подаються;

- назва організації,
- індекс УДК;
- прізвище, ім'я, по батькові студента;
- назва роботи;
- шифр і найменування спеціальності;
- підзаголовок «Реферат»;
- місто, рік (додаток 5).

На другій сторінці вказується кафедра, на якій виконана магістерська робота;

- науковий ступінь, вчене звання, прізвище та ініціали наукового керівника і (або) консультанта, його місце роботи і посада;

- наукові ступені, вчені звання, місця роботи, посади, прізвища й ініціали рецензентів; відомості про допуск до публічного захисту, який затверджується завідувачем випускної кафедри;

- дата, час проведення захисту;
- підпис наукового керівника.

Структурні частини реферату не нумерують, їх назви друкують великими літерами симетрично тексту (див. додаток 5).

ПОРЯДОК ЗАХИСТУ КВАЛІФІКАЦІЙНИХ РОБІТ

Захист кваліфікаційних робіт передбачає їхнє попереднє обговорення на **попередньому захисті** (засіданні) та процедуру перевірки відповідності кваліфікаційних робіт встановленим вимогам та готовності здобувача вищої освіти до захисту.

Попередній захист є обов'язковим етапом і проводиться в присутності гаранта освітньої програми на засіданні комісії кафедри прикладної лінгвістики, яка складається з наукових керівників і завідувача кафедри. Попередній захист має на меті встановити ступінь готовності роботи, а також рівень підготовленості здобувача. Комісія заслуховує доповідь магістранта за результатами виконаної роботи, а також готовність ілюстративного матеріалу (слайдів презентації), та висновок наукового керівника який аналізує відповідність текстової частини кваліфікаційної роботи встановленим вимогам до її змісту та структури.

За результатами попереднього обговорення кваліфікаційної роботи на засіданні кафедри може бути прийняте одне із зазначених рішень:

- кваліфікаційну роботу до захисту допустити;
- кваліфікаційну роботу допустити до захисту за умови усунення виявлених у ній недоліків;
- кваліфікаційну роботу до захисту не допустити.

До кожної кваліфікаційної роботи мають додаватися такі документи:

- подання голові атестаційної комісії щодо захисту кваліфікаційної роботи з відгуком керівника роботи;

- рецензія;
- копії публікацій за темою роботи (за наявності).

У кваліфікаційній роботі магістра не може бути академічного плагіату, фальсифікації та списування. Перевірка кваліфікаційної роботи на академічний плагіат здійснюється засобами, визначеними у Положенні про академічну доброчесність, Положенні про запобігання та виявлення академічного плагіату в освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців і Порядку здійснення заходів перевірки робіт на наявність текстових збігів / ідентичності / схожості із використанням програмно-технічних засобів.

Рекомендовані показники оригінальності за величиною коефіцієнта подібності становлять:

- не більше 20 % – оригінальна робота;
- від 21 до 50 % – задовільно оригінальна робота;
- від 51 % – неоригінальна робота, яка не допускається до захисту.

Кафедра прикладної лінгвістики розглядає результати перевірки й робить загальний висновок щодо дотримання засад академічної доброчесності здобувачем під час виконання кваліфікаційної роботи та допускає чи не допускає до кваліфікаційного захисту.

Порядок захисту кваліфікаційних робіт здійснюється відповідно до Положення про порядок створення та організацію роботи Атестаційної комісії у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова.

Після захисту кваліфікаційні роботи передаються до Наукової бібліотеки університету у друкованому варіанті безпосередньо здобувачем з підписом наукового керівника та зазначенням того, що подана друкована версія роботи співпадає (ідентична) з електронною. Кваліфікаційні роботи зберігаються протягом п'яти років в умовах, які передбачають неможливість їхньої втрати або плагіату.

ОЦІНЮВАННЯ КВАЛІФІКАЦІЙНИХ РОБІТ

Порядок оцінювання атестаційною комісією результатів захисту здійснюється відповідно до Положення про порядок створення та організацію роботи Атестаційної комісії у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова та Положення про порядок оцінювання знань студентів у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова.

У процесі визначення підсумкової оцінки враховуються такі позиції:

- ступінь актуальності обраної теми дослідження;
- чіткість формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань дослідження;
- теоретичний рівень огляду наукових джерел із конкретної проблематики;
- логічність структури роботи та її відповідність темі роботи, поставленим цілям і завданням;
- системність і глибина теоретичного аналізу проблеми;
- достовірність та обґрунтованість висновків і запропонованих рішень;
- ступінь практичної скерованості роботи;
- широта й адекватність методологічного апарата;
- ступінь самостійності проведення дослідження;
- відповідність тексту науковому стилю;
- відповідність вимогам щодо оформлення роботи;
- змістовність доповіді здобувача вищої освіти про основні результати дослідження;

- правильність, чіткість, аргументованість відповідей на запитання членів атестаційної комісії;
- зауваження й рекомендації рецензента та керівника роботи;
- здатність аргументовано відстоювати свої пропозиції, думки, погляди під час захисту;
- загальний рівень підготовки здобувача вищої освіти, логічність мислення, ораторська майстерність;
- володіння культурою презентації;
- новизна.

Основні критерії оцінювання кваліфікаційної роботи

Оцінка за 100-бальною шкалою університету	Оцінка за шкалою ЄКТС	Орієнтовні критерії
1	2	3
90–100	A	Робота відповідає всім вимогам або містить окремі недоліки, що не мають істотного значення: тема розкрита повністю; засвідчена новизна роботи; передбачене практичне значення; матеріал проаналізований ефективно; одержані результати достовірні й систематизовані; висновки логічні й розкривають результати розв’язання поставлених завдань; оформлення роботи відповідає вимогам; відгук і рецензія позитивні; доповідь на захисті є логічною, змістовною, проголошена з вільним володінням матеріалу представлена у вигляді мультимедійної презентації та цілісно відображає зміст роботи; відповіді на запитання членів АК правильні.

1	2	3
82–89	В	Тема роботи розкрита, але є окремі недоліки непринципового характеру: використано менше 75 % літературних джерел за останніх 10 років видання; елементи новизни та практичного значення не зовсім чітко виражені; недостатньо використані інформаційні матеріали; робота загалом оформлена згідно з чинними вимогами, але має окремі незначні недоліки; є незначні зауваження в рецензії або відгуку наукового керівника; доповідь на захисті логічна, але відображає не всі змістові акценти роботи, відсутнє представлення матеріалів у вигляді презентації; відповіді на запитання членів АК переважно вичерпні й переконливі.
74–81	С	Тема роботи розкрита, але є окремі недоліки принципового характеру: поверхово проаналізовані літературні джерела; елементи новизни та практичного значення не мають чіткого вираження; робота загалом оформлена згідно з чинними вимогами, проте містить окремі недоліки; є окремі зауваження в рецензії та відгуку наукового керівника; недостатньо використані інформаційні матеріали; доповідь логічна, але відображає не всі змістові акценти роботи, відсутнє представлення матеріалів у вигляді презентації; окремі відповіді на запитання членів атестаційної комісії неповні й недосить переконливі.

1	2	3
64–73	D	Тема роботи в основному розкрита, але є окремі недоліки змістового характеру: в аналітичній частині спостерігається надлишок елементів описовості; висновки сформульовані з надмірною узагальненістю; добір інформаційно-ілюстративних матеріалів (таблиці, графіки, схеми тощо) не завжди вмотивований; є зауваження щодо оформлення роботи; доповідь на захисті не представлена у вигляді мультимедійної презентації; рецензія та відгук наукового керівника містять зауваження; відповіді на запитання членів атестаційної комісії є некоректними або вони не одержали належної аргументації.
60–63	E	Тема роботи в основному розкрита, але є числені недоліки змістового характеру: теоретичний розділ має реферативний характер, не містить аналізу підходів до висвітлення проблем, заявлених у темі дипломної роботи; в аналітичній частині спостерігається надлишок елементів описовості; висновки сформульовані з надмірною узагальненістю; добір інформаційно-ілюстративних матеріалів (таблиці, графіки, схеми тощо) не завжди вмотивований; є зауваження щодо оформлення роботи; подані в роботі авторські наукові положення і пропозиції щодо їх практичного використання обґрунтовані непереконливо; рецензія та відгук наукового керівника містять суттєві зауваження; не всі відповіді на запитання членів АК правильні.

1	2	3
35–59	FX	Тема роботи розкрита поверхово, є такі недоліки: зміст роботи не відповідає темі; немає огляду сучасних літературних джерел з обраної теми; у роботі переважають описовість і реферативність, відсутня системність; є численні зауваження щодо оформлення роботи; висновки не видаються достовірними; рецензія та відгук наукового керівника містять принципові зауваження; відповіді на запитання членів АК неточні, неповні або неправильні.
1–34	F	Тема роботи нерозкрита, робота виконана не самостійно; структура роботи не відповідає вимогам; зміст роботи не розкриває її теми; робота вкрай недбало або неправильно оформлена.

У випадках, коли захист кваліфікаційної роботи визнається незадовільним, атестаційна комісія встановлює, чи може здобувач подати на повторний захист роботу з доопрацюванням, чи він зобов'язаний опрацювати нову тему.

Виконавці, які не змогли скласти атестаційний захист кваліфікаційної роботи з поважних причин, можуть це зробити за розпорядженням або наказом ректора в інший період засідань комісії.

В умовах застосування дистанційних технологій навчання організація атестаційного екзамену відбувається відповідно до порядку проведення екзаменаційних сесій за дистанційною формою в Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова.

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Горошкіна О. М., Нікітіна А. В., Попова Л. О. Магістерська робота: від задуму до захисту. Методичний путівник. Луганськ, 2004. 21 с.
2. Конобродська В. Курсова і дипломна роботи з етнолінгвістики : навч. посібник. Житомир : Полісся, 2003. 236 с.
3. Методичні рекомендації для закладів вищої освіти з підтримки принципів академічної доброчесності. URL: https://snau.edu.ua/wp-content/uploads/2020/02/Methods_2019-Final.pdf (дата звернення: 28.10.2025).
4. Основні вимоги до написання наукової статті: методичні рекомендації. Луцьк : ВІППО, 2016. 76 с. URL: <http://vippo.org.ua/files/pedposhyk/naukovistat-1557135224.pdf> (дата звернення: 28.10.2025).
5. Положення про порядок створення та організацію роботи Атестаційної комісії у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова. URL: <https://nuos.edu.ua/wp-content/uploads/2023/10/Polozhennya-Pro-poryadok-stvorennya-ta-organizaciju-roboti-Atestacijnoi-komisii.pdf> (дата звернення: 28.10.2025).
6. Положення про академічну доброчесність у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова. URL: <https://nuos.edu.ua/wp-content/uploads/2020/10/Kodeks-akademichnoi-dobrochesnosti-ta-korporativnoi-kulturi.-NUK-2020.pdf>
7. Положення про випускню кваліфікаційну роботу у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова. URL: <https://nuos.edu.ua/wp-content/uploads/>

2020/10/Polozhennya-pro-vipusknu-kvalifikacijnu-robotu-NUK2020.pdf (дата звернення: 28.10.2025).

8. Положення про організацію освітнього процесу у Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова. URL: <https://nuos.edu.ua/wp-content/uploads/2024/01/Polozhennya-pro-organizaciju-navchalnogo-procesu-NUK-2020-zi-zminami-2024.pdf> (дата звернення: 28.10.2025).

9. Положення про порядок оцінювання знань студентів в Національному університеті кораблебудування імені адмірала Макарова. URL: <https://nuos.edu.ua/wp-content/uploads/2021/10/Polozhennya-pro-poryadok-ocinjuvannya-znan-studentiv-u-NUK-2020.pdf> (дата звернення: 28.10.2025).

10. Приклади оформлення бібліографічного опису у списку використаних джерел згідно з ДСТУ 8302:2015 «Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання» з урахуванням правок (код УКНД 01.140.40). URL: <https://msu.edu.ua/library/wp-content/uploads/2019/02/plyklady-oformlennja-bibliohrafichnoho-opysu-zhidno-dstu-8302.pdf> (дата звернення: 28.10.2025).

Додаток 1

до робочої програми «Кваліфікаційна робота»

Гаранту освітньої програми

(ПІБ гаранта ОП)

(ПІБ здобувача вищої освіти)

групи 6721м
галузі знань В Культура, мистецтво
та гуманітарні науки
спеціальності В11 Філологія
спеціалізації В11.10 Прикладна
лінгвістика
освітньої програми
ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА

Заява

Прошу затвердити мою тему випускної кваліфікаційної роботи _____

Переклад теми англійською мовою: _____

Дата

Підпис студента

УЗГОДЖЕНО
Науковий керівник

Прізвище та ім'я наукового керівника

Підпис наукового керівника

Додаток 2
до робочої програми «Кваліфікаційна робота»

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний університет кораблебудування імені адмірала Макарова
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра прикладної лінгвістики

«Допущена до захисту»
Завідувач кафедри

« ____ » _____ 2025 р.

КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА
на здобуття ступеня вищої освіти «магістр»
на тему:

Виконав: магістрант групи 6721м
галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
спеціальності В11 Філологія
спеціалізації В11.10 Прикладна лінгвістика
освітньої програми ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА

Підпис (ім'я, прізвище)

Керівник роботи:

Підпис (ім'я, прізвище)

Миколаїв – 2026 р.

Додаток 3
до робочої програми «Кваліфікаційна робота»

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
ІМЕНІ АДМІРАЛА МАКАРОВА
Філологічний факультет**

Кафедра прикладної лінгвістики

Галузь знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Спеціальність В11 Філологія, **спеціалізація** В11.10 Прикладна лінгвістика

Освітня програма ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА другого (магістерського) рівня вищої освіти

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Гарант освітньої програми

(Підпис, ім'я, прізвище)

« » _____ 20__ року

**ЗАВДАННЯ
НА КВАЛІФІКАЦІЙНУ РОБОТУ
на здобуття ступеня вищої освіти «магістр»**

Студент(ці) _____
(Прізвище, ім'я, по батькові)

1. **Тема роботи:** _____

Керівник роботи _____
Прізвище, ім'я, по батькові керівника, наукова ступінь, посада

Затверджені наказом ректора № ____ від « ____ » _____ 20__ року.

2. **Термін подання роботи:** « ____ » _____ 20__ року.

3. **Вихідні дані по роботі:** _____

4. Перелік питань, що підлягають розробці (найменування розділів)

5. Перелік презентаційних матеріалів: презентаційний файл _____

_____ (складається з _____ слайдів,
містить _____ схеми); демонстраційний файл з прикладною розробкою _____

6. Консультанти розділів роботи

Розділ	Прізвище, ініціали та посада консультанта	Підпис, дата	
		завдання видав	завдання прийняв

7. Дата видачі завдання « ____ » _____ 20__ року.

КАЛЕНДАРНИЙ ПЛАН

Номер	Назва етапів роботи	Терміни виконання етапів роботи	Примітка
1.	Вибір і теми випускної кваліфікаційної роботи, укладання бібліографії за обраною темою; опрацювання наукової і навчальної літератури за обраною темою		
2.	Укладання плану-проспекту роботи		
3.	Збирання, аналіз, систематизація фактичного матеріалу до досліджуваної теми		
4.	Написання тексту «Вступу»		
5.	Написання тексту 1 розділу		
6.	Написання тексту 2 розділу		
7.	Написання тексту 3 розділу і загальних «Висновків»		

8.	Подання чернетки повного тексту роботи керівникові. Доопрацювання тексту роботи згідно із зауваженнями керівника		
9.	Попередній захист випускної кваліфікаційної роботи		
10.	Доопрацювання повного тексту, подання оформленої за чинними вимогами випускної кваліфікаційної роботи на кафедрі прикладної лінгвістики		
11.	Отримання відгуку керівника		
12.	Отримання рецензії		
13.	Подання повного пакету документів, що супроводжують дипломну роботу		
14.	Отримання допуску випускної кваліфікаційної роботи до захисту		

Студент

(підпис)

(ім'я, прізвище)

Керівник роботи

(підпис)

(ім'я, прізвище)

Додаток 4
до робочої програми «Кваліфікаційна робота»

ЗМІСТ

ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ _____	3
ВСТУП _____	4
РОЗДІЛ 1. (НАЗВА) _____	7
1.1. (Назва) _____	7
1.2. (Назва) _____	17
1.3. (Назва) _____	25
РОЗДІЛ 2. (НАЗВА) _____	33
2.1. (Назва) _____	33
2.2. (Назва) _____	48
РОЗДІЛ 3. (НАЗВА) _____	66
3.1. (Назва) _____	66
3.2. (Назва) _____	79
ВИСНОВКИ _____	89
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ _____	94
ДОДАТКИ	
Додаток 1 _____	97
Додаток 2 _____	101

Додаток 5
до робочої програми «Кваліфікаційна робота»

СТРУКТУРА РЕФЕРАТУ
Титульний аркуш реферату
МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова
Філологічний факультет
Кафедра прикладної лінгвістики
Прізвище ім'я по батькові

УДК _____

ТЕМА КВАЛІФІКАЦІЙНОЇ РОБОТИ

Освітня програма «Прикладна лінгвістика»
Галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальності В11 Філологія
спеціалізації В11.10 Прикладна лінгвістика

Реферат
кваліфікаційної роботи
на здобуття ступеня вищої освіти «магістр»
м. Миколаїв – РІК

Другий аркуш реферату

Кваліфікаційну роботу на здобуття ступеня вищої освіти «магістр» виконано на кафедрі прикладної лінгвістики філологічного факультету Національного університету кораблебудування імені адмірала Макарова.

Керівник – науковий ступінь, вчене звання, прізвище, ім'я по батькові наукового керівника.

Рецензент – науковий ступінь, вчене звання, посада, прізвище, ім'я по батькові.

Захист відбудеться ДАТА ЗАХИСТУ.

Структура реферату

ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА РОБОТИ

Актуальність теми.

Об'єктом наукового дослідження є ...

Предметом дослідження є ...

Метою роботи є ...

Джерельна база дослідження ...

Наукова новизна нашого дослідження ...

Наукова значущість кваліфікаційної роботи полягає в ...

Практична значущість визначається тим, що результати роботи можуть бути використані ...

Апробацію результатів дослідження здійснено в доповідях на науково-методичних конференціях і в публікаціях.

Доповіді: ...

Публікації: ...

Обсяг і структура кваліфікаційної роботи визначені її метою та завданнями. Дослідження складається зі Вступу, Основної частини, яка містить три розділи, загальних Висновків та Списку використаної літератури (___ найменувань). Загальний обсяг роботи становить ___ сторінок.

ОСНОВНИЙ ЗМІСТ РОБОТИ

У **Вступі** подано загальну характеристику досліджуваної теми, обґрунтовано актуальність дипломної роботи, сформульовано мету, завдання досліджень, відзначено наукову новизну та практичну цінність отриманих результатів, подано інформацію про апробацію, структуру та обсяг роботи.

У **першому розділі** «назва розділу» ...

У **другому розділі** «назва розділу» ...

У **третьому розділі** «назва розділу» ...

У **четвертому розділі** «Охорона праці» ...

У **Висновках** сформульовано підсумки виконаного дослідження.

СПИСОК ПУБЛІКАЦІЙ ЗА ТЕМОЮ КВАЛІФІКАЦІЙНОЇ РОБОТИ

- 1.
2. ...

АНОТАЦІЯ

Прізвище, ініціали. Тема кваліфікаційної роботи = тема англійською мовою : магістерська робота ; спец. В11 Філологія «Прикладна лінгвістика». Ініціали прізвище ; наук. кер. ініціали прізвище – Миколаїв : НУК, рік. – кількість сторінок.

Анотація: ...

Ключові слова: ...

SUMMARY

Транслітерація написання прізвища та імені латинськими літерами. Тема кваліфікаційної роботи англійською мовою.

Abstract. ...

Key words: ...

Додаток 6
до робочої програми «Кваліфікаційна робота»

**ЯК ПРАВИЛЬНО ОФОРМИТИ СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ
ДО НАУКОВОЇ РОБОТИ**

При оформленні бібліографічних посилань слід дотримуватись **«ДСТУ 8302:2015. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання»**, що вступив у дію 01.07.2016. Цей стандарт дає рекомендації, які враховані в наведених нижче прикладах описів архівних документів.

**Приклади
оформлення бібліографічного опису у списку**

Книги одного автора

Терський С. В. Княже місто Володимир / С. В. Терський ; Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів : Вид-во Нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2010. – 320 с. : іл. – Бібліогр.: с. 275–298.

Tymkiv Ya. Ukraina wobec problemów i instytucjonalizacji bezpieczeństwa europejskiego / Ya. Tymkiv. – Toruń : Wyd-wo Adam Marszałek, 2009. – 346 s. – Bibliogr.: s. 284–346.

Книги двох і трьох авторів

Бородіна А. І. Бібліографічний словник діячів у галузі математики / Бородіна А. І., Бугай А. С. ; за ред. І. І. Гіхман. – Київ : Рад. шк., 1979. – 606 с. *відомості про авторів за косою записують у тій формі і в тій послідовності, у якій вони вказані у джерелі інформації.*

Рильніков Б. С. Кафедра інженерного матеріалознавства та прикладної фізики : до 135-річчя заснування / Б. С. Рильніков, С. Г. Швачко ; Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів : Вид-во Нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2007. – 108 с.

Костюк П. Г. Іони кальцію у функції мозку – від фізіології до патології / Костюк П. Г., Костюк О. П., Лук'янець О. О. ;

НАН України, Ін-т фізіології ім. О. О. Богомольця. – Київ : Наук. думка, 2005. – 197 с. – Бібліогр.: с. 195 (22 назви).

Книги чотирьох і більше авторів

Архітектура Львова. Час і стилі XIII–XXI ст. / М. Бевз [та ін.] ; Ін-т архіт. Нац. ун-ту «Львів. політехніка», Громад. орг. «Ін-ти Львова». – Львів : Центр Європи, 2008. – 720 с. – Бібліогр.: с. 698–714. *У бібліографічному описі можуть бути наведені відомості про всіх авторів, але при необхідності їх кількість можна обмежити до вказівки першого і додати у квадратних дужках [та ін.].*

Спілкуємося англійською мовою (середній рівень) = Getting on in English (intermediate) : підруч. для студ. вищ. навч. закл. / [І. М. Байбакова та ін.]. – Вид. 3-тє (відредаг. і доповн.). – Львів : Бескид Біт, 2008. – 252 с. *Усі відомості, які не відображені на титульній сторінці документа, або відомості про документ від автора бібліографічного опису потрібно брати у квадратні дужки.*

Збірники праць та періодичні видання, серійні видання

Геодезія, картографія і аерофотознімання : укр. міжвід. наук.-техн. зб. / Нац. ун-т «Львів. політехніка» ; [відп. ред. К. Р. Третяк]. – Львів : Вид-во Нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2008. – Вип. 70. – 88 с.: іл.

Населення України, 1998 рік : демогр. щорічник / Держ. ком. статистики України, Упр. статистики населення ; [Л. М. Стельмах (відп. за вип.)]. – Київ : [б. в.], 1999. – 466 с.

Технічні вісті = Technical news : наук.-соц. часопис / Укр. інж. т-во у Львові. – Львів, 2009. – № 1/2. – 160 с.

Бобало Юрій Ярославович : біобібліогр. покажч. : до 70-річчя від дня народж. / Нац. ун-т «Львів. політехніка», Наук.-техн. б-ка ; [уклад. О. Б. Ніколюк ; бібліогр. редагування І. О. Белоус]. – Львів : Вид-во Львів. політехніки, 2015. – 80 с. : іл., портр. – (Біобібліографія вчених Львівської

політехніки ; вип. 56). *Назву серії вказують у кінці бібліографічного опису.*

Не серія, а частина назви

Вісник Національного університету «Львівська політехніка». Серія: Теорія і практика будівництва : зб. наук. пр. – 2015. – № 823. – 359 с. : іл.

Матеріали конференцій

Комп'ютерні науки та інформаційні технології : матеріали 4-ої Міжнар. наук.-техн. конф. CSIT' 2009, 15–17 жовт. 2009, Львів, Україна / Нац. ун-т «Львів. політехніка», Ін-т комп'ют. наук та інформ. Технологій. – Львів, 2009. – 510 с. – Парал. тит. арк. англ.

Дванадцята відкрита науково-технічна конференція професорсько-викладацького складу Інституту телекомунікацій, радіоелектроніки та електронної техніки з проблем електроніки : тези доп., 7–9 квіт. 2009 р., Львів / Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів : Вид-во Нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2009. – 72 с.

Фізика і технологія тонких плівок та наносистем : матеріали XV Міжнар. конф., 11–16 трав. 2015 р., Івано-Франківськ, Україна / Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника [та ін.]. – Івано-Франківськ, 2015. – 108 с. – Парал. тит. арк. англ.

Багатотомні видання

Франко І. Я. Твори : в 2 т. / Іван Якович Франко. – Київ : Дніпро, 1981. – Т. 2 : Оповідання. – 259 с.

Брик М. Т. Енциклопедія мембран = Encyclopedia of Membranes : у 2 т. / М. Т. Брик. – Київ : Видавн. дім «Києво-Могилян. акад.", 2005. – Т. 1. – 700 с.

Історія Львова : у 3 т. / НАН України, Ін-т українознав. ; ред.: О. Шишка, Ю. Бірюльов. – Львів : Центр Європи, 2007. – Т. 3 : Листопад 1918 – поч. ХХІ ст. – 575 с.

Дисертації

Баштанник В. В. Державне управління в системі владно-партійної взаємодії : дис. ... канд. наук з держ. упр. : 07.00.02 : захищена 28.01.02 : затв. 15.07.02 / Баштанник Володимир Васильович ; Укр. акад. держ. упр. при президентові України. – Київ, 2002. – 220 с. – 04200201565.

Верес З. Є. Методи та засоби масштабування рухомих та нерухомих зображень : дис. ... канд. техн. наук : 05.13.23 / Верес Зеновій Євгенович ; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів, 2015. – 236 с. : іл. – Бібліогр.: с. 130–140 (103 назви).

Реферати дисертацій

Кірсенко М. В. Чеські землі в міжнародних відносинах Центральної Європи 1918–1920 років (політико-дипломатична історія з доби становлення Чехословацької республіки) : автореф. дис. ... д-ра іст. наук : 07.00.02 / Кірсенко М. В. ; НАН України. – Київ, 1998. – 36 с.

Башта Б. Б. Хімічна модифікація карбоксилвмісних олігоестерів епоксидними сполуками : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. хім. наук : 02.00.06 / Богдана Богданівна Башта ; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів, 2015. – 21 с. : іл., табл., граф., формули, схеми. – Бібліогр.: с. 17–19 (21 назва).

Законодавчі та нормативні документи, стандарти

Конституція України. Закон України «Про внесення змін до Конституції України» № 2222-IV від 8.12.2004 р. : прийнята на п'ятій сесії Верхов. Ради України 28 черв. 1996 р. – Київ : Велес, 2005. – 48 с. – (Серія видань «Офіційний документ»).

Збірник нормативних документів Національного університету «Львівська політехніка» / Нац. ун-т «Львів. політехніка» ; [редкол.: А. Г. Загородній та ін. ; відп. ред. Ю. Я. Бобало]. – Львів : Вид-во Нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2009. – 468 с.

Електронний ресурс

Сайт

«Файлу» чи файла»: який родовий відмінок слова «файл»? *Kyiv Dictionary*. URL: <https://www.kyivdictionary.com/uk/grammar/uk/consulenza-linguistica/vypusk3/failu-faila/> (дата звернення: 28.10.2025).

Приймак Д. М., Томіленко О. В., Ковальчук З. Ю. «Підодіяльник»: як правильно сказати українською? *Kyiv Dictionary*. URL: <https://www.kyivdictionary.com/uk/grammar/uk/how-to-say/pidodiialnyk/> (дата звернення: 09.06.2020).

Друль О. Р. Мовні віддалі між слов'янськими діалектами. URL: https://zbruc.eu/node/122747?fbclid=IwY2xjawNuzXRleHRuA2FlbQIxMABicmlkETFPn2pabkhIZ3Fpd1BEVWIMAR4AIDL1hBwqIVxU34R0AOEFReOYHsRh4a6IrJc5wZN1p91tYXiT8CNqU-p2RQ_aem_XtGHl3cPogaUcB4ixIF7HA *Збруч* (дата звернення: 28.10.2025).

Національний університет кораблебудування імені адмірала Макарова. URL: <http://nuos.edu.ua/> (дата звернення: 30.10.2025).

APA Style Introduction. *Purdue University*. URL: https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/apa_style/apa_style_introduction.html (date of access: 30.10.2025).

Методичні матеріали

Методичні вказівки до виконання магістерської кваліфікаційної роботи для студентів спеціальності 8.05130111 «Хімічні технології харчових добавок та косметичних засобів» // М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів : Вид-во Львів. політехніки, 2015.

Планування малого міста : метод. рек. до викон. курс. роботи для студентів спец. «Міськ. госп-во» / Нац. ун-т «Львів. політехніка» ; уклад.: Є. І. Король, А. В. Гоблик. – Львів : Вид-во Нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2009. – 48 с. : іл. – Бібліогр.: с. 34 (7 назв).

Методика реставраційного процесу : метод. вказівки до лекц. курсу для студентів баз. напрямку 7.12001 «Архітектура», спец. 7.120101 «Архітектура будівель і споруд», спеціалізації 7.120101.01 «Реконструкція та реставрація архітектур. об'єктів» / Нац. ун-т «Львів. політехніка» ; [уклад.: Р. Б. Гнідець, В. М. Петрик, Л. Я. Чень]. – Львів : Вид-во Львів. політехніки, 2014. – 28 с. : іл. – Бібліогр.: с. 26–27 (18 назв).

або : Методика реставраційного процесу : метод. вказівки до лекц. курсу для студентів баз. напрямку 7.12001 «Архітектура», спец. 7.120101 «Архітектура будівель і споруд», спеціалізації 7.120101.01 «Реконструкція та реставрація архітектур. об'єктів» / Нац. ун-т «Львів. політехніка» ; [уклад.: Р. Б. Гнідець та ін.]. – Львів : Вид-во Львів. політехніки, 2014. – 28 с. : іл. – Бібліогр.: с. 26–27 (18 назв). *За косою лінією можна вказувати всіх укладачів, а можна лише першого [та ін.].*

Аналітичний опис:

Статті та розділи з книг

Шишка О. Іконографія Львова / Олександр Шишка // Енциклопедія Львова : [у 6 т.] / за ред. А. Козицького. – Львів : Літопис, 2008. – Т. 2 : Д–Й. – С. 525–530.

Tymkiv Ya. Mechanizmy współpracy i instytucjonalizacja stosunków Ukraina – UE / Ya. Tymkiv // Polityka bezpieczeństwa narodowego państw obszaru WNP: wybrane problemy / pod red. W. Baluka. – Toruń : Wyd-wo Adam Marszałek, 2009. – S. 207–224. – Bibliogr.: 59 nazw.

Румунія // Історія Центрально-Східної Європи : посіб. для студ. іст. і гуманіт. ф-тів ун-тів / Львів. нац. ун-т ім. І. Франка ; ред. Л. Зашкільник. – Львів, 2001. – Розд. 10, § 6. – С. 549–552.

Абат (Абатиса) // Енциклопедія історії України : у 5 т. / НАН України, Ін-т історії України ; [редкол.: В. А. Смолій та ін.]. – Київ : Наук. думка, 2003. – Т. 1. – С. 9–10.

Статті із журналів та збірників

Гнідець Р. Б. Дерев'яне храмування України: традиції та сучасність / Р. Б. Гнідець // Буд-во України. – 2008. – № 8. – С. 26–32. – Бібліогр.: 5 назв.

Гоблик А. В. Науково-теоретичні та прикладні проблеми дослідження матричних моделей містобудівних систем / А. В. Гоблик // Містобудування та територ. планування : наук.-техн. зб. / Київ. нац. ун-т буд-ва і архітектури, Держ. н.-д. ін-т теорії та історії архітектури і містобудування, Спілка урбаністів України. – Київ, 2008. – Вип. 30. – С. 62–71. – Бібліогр.: 10 назв.

Гнідець Б. Г. Збірно-монолітні куполи, монтовані навісним методом / Б. Г. Гнідець, Р. Б. Гнідець, О. Вендзилович // Ресурсоеконом. матеріали, конструкції, будівлі та споруди : зб. наук. пр. / Акад. буд-ва України [та ін.]. – Рівне : Вид-во Нац. ун-ту вод. госп-ва та природокористування, 2008. – Вип. 16, ч. 2 : Дослідження, проектування та запровадження ефективних будівельних конструкцій. – С. 92–98. – Бібліогр.: 7 назв. *У бібліографічному описі в області відповідальності можуть бути наведені відомості про всі установи, але при необхідності їх кількість можна обмежити до вказівки першого і додати у квадратних дужках [та ін.].*

Гарасим Д. І. Залежність ексергетичного ККД систем кондиціонування повітря від внутрішньої температури в чистих приміщеннях / Д. І. Гарасим, В. Й. Лабай // Вісн. Нац. ун-ту «Львів. політехніка». Серія: Теорія і практика буд-ва : зб. наук. пр. – 2015. – № 823. – С. 69–75. – Бібліогр.: 8 назв.

Проскураков В. І. Конкурсне проектування в архітектурній школі як складова формування національної освіти майбутнього / В. І. Проскураков, Б. В. Гой // Технології навчання : наук.-метод. зб. / Нац. ун-т вод. госп-ва та природокористування. – Рівне, 2008. – Вип. 11. – С. 361–368. – Бібліогр.: 10 назв.

Складові частини матеріалів конференцій

Дружинін А. О. Вплив опромінення γ -квантами на властивості ниткоподібних кристалів Si-Ge / А. О. Дружинін, І. П. Островський, Ю. М. Ховерко // Фізика і технологія тонких плівок та наносистем : матеріали XII Міжнар. конф., 18–23 трав. 2009 р., Івано-Франківськ, Україна // НАН України, Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, Фіз.-хім. ін-т. – Івано-Франківськ, 2009. – Т. 2. – С. 48–49. *Назва конференції пишеться повністю, скорочуються лише підзаголовочні дані*

Мартинюк Н. В. Вплив поверхні на процес перезарядження $\text{Yb}^{2+} \rightarrow \text{Yb}^{3+}$ у кристалічних матеріалах $\text{Yb}:\text{Y}_3\text{Al}_5\text{O}_{12}$ / Н. В. Мартинюк [та ін.] // Дванадцята відкрита науково-технічна конференція професорсько-викладацького складу Інституту телекомунікацій, радіоелектроніки та електронної техніки з проблем електроніки, 7–9 квітня 2009 р., Львів : тези доп. / Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів : Вид-во Нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2009. – С. 44. *Якщо авторів більше трьох, то при необхідності можна вказати лише першого і додати в квадратних дужках [та ін.].*

Ivashchyshyn F. O. Semiconductor N-barrier structures with periodically modulated localization of 2D-bioionics / F. O. Ivashchyshyn, I. I. Grygorchak, R. Ya. Shvets // Фізика і технологія тонких плівок та наносистем : матеріали XV Міжнар. конф., 11–16 трав. 2015 р., Івано-Франківськ, Україна / Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника [та ін.]. – Івано-Франківськ, 2015. – С. 129.

Субтельний Р. О. Кополімеризація продуктів нафтопереробки / Р. О. Субтельний, Ю. А. Курташ, Б. О. Дзіняк // I Міжнародна (III Всеукраїнська) конференція студентів, аспірантів та молодих вчених з хімії та хімічної технології (23–25 квітня 2008 р., Київ) : зб. тез доп. – Київ, 2008. – С. 196. *Якщо дата і місце проведення конференції на титульному аркуші подані у дужках, то їх слід залишити у бібліографічному описі.*

Курташ Ю. А. Синтез карбоксилвмісних смол з використанням олігопероксиду / Ю. А. Курташ, Р. О. Субтельний, Р. О. Наюк, Б. О. Дзіняк, В. А. Дончак // Naukowy potencjał świata – 2008 : materiały IV Międzynar. nauk.-prakt. konf., Przemyśl, 12–20 wrześ. 2008 r. – Przemyśl : Nauka i studia, 2008. – Т. 7 : Rolnictwo. Chemia i chemiczne technologie. Ekologia. Geografia i geologia. – S. 28–30. – Бібліогр.: 6 назв.

Винник Ю. Ю. Сучасний стан незалежності НБУ та його вплив на загальноекономічний стан країни / Ю. Ю. Винник, П. І. Віблій // Современные направления теоретических и прикладных исследований-2012 : сб. науч. тр. SWorld по материалам междунар. науч.-практ. конф., 20–31 марта 2012 г., Одесса // Науч.-исследоват. проект.-конструкт. ин-т мор. флота Украины [и др.]. – Одесса, 2012. – Т. 18 : Экономика – С. 47–51. – Бібліогр.: 12 назв. *Головний документ (конференція) – рос., його складова частина (стаття) – укр. Бібліогр. – мовою статті.*

Andriychuk M. / Creation the media with desired refraction coefficient / M. Andriychuk // Перспективні технології і методи проектування МЕМС : матеріали шостої міжнар. конф. MEMSTECN 2010, 20–23 квіт. 2010, Поляна, Україна / Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів : Вежа і Ко, 2010. – С. 106–110. – Bibliogr.: 13 titles. – Парал. тит. арк. англ.

Рецензії

Кірсенко М. В. Позбуватися кон'юнктурних міркувань / М. В. Кірсенко // Україна – нові перспективи / Фонд Джорджа Ф. Кеннана. – Київ, 2005. – Вип. 1. – С. 134–136. – Рец. на кн.: Міжнародне публічне право / М. Антонович. – Київ, 2003. – 308 с.

Дорошенко С. Оригінальна концепція відродження та розбудови української державності: перша спроба узагальнювального висвітлення політичних поглядів Сергія Шелухіна у європейському вимірі / С. Дорошенко, Г. Луцишин // Укр. нац. ідея: реалії та перспективи розв. : зб. наук. пр. / Ін-т народознавства

[та ін.]. – Львів : Вид-во Нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2007. – Вип. 19. – С. 224–227. – Бібліогр.: 7 назв. – Рец. на монографію: Сергій Шелухін: суспільно-політичні погляди на державотворчі ідеали / М. П. Гетьманчук, Я. Б. Турчин. – Львів : Дослід.-видавн. центр Наук. т-ва ім. Т. Шевченка, 2006. – 214 с.

Електронні ресурси

Локальні ресурси

Кордон М. В. Українська та зарубіжна культура [Електронний ресурс] : навч. посіб. / М. В. Кордон. – Електрон. текст. дані (160 МБ). – Київ : Видавн.-книготорг. компанія «Центр навч. літ.», 2012. – 1 електрон. опт. диск (CD-ROM). – (Серія «Електронні видання». Культурологія та релігієзнавство). – Назва з етикетки диска.

Комп'ютерний моніторинг і інформаційні технології [Електронний ресурс] : матеріали студент. наук.-практ. конф., 25 квіт. 2005, Донецьк / Донец. нац. техн. ун-т, Каф. комп'ютер. систем моніторингу. – Текст. і граф. дані (250 МБ). – Донецьк, 2005. – 1 електрон. опт. диск (CD-ROM). – Назва з етикетки диска. *Слово «електронні» в інформації про вид ресурсу «Електрон. текст. дані» дозволяється опускати, якщо в описі є загальне позначення матеріалу* – [Електронний ресурс].

Філологія ХХІ століття: теорія, практика, перспективи [Електронний ресурс] : матеріали IV Міжнар. наук.-практ. інтернет-конф., 24 квіт. 2015 р., Одеса / Нац. ун-т «Одес. юрид. акад.», Каф. герман. та роман. мов. – Текст. дані (98 Мб). – Одеса, 2015. – 1 електрон. опт. диск (CD-ROM). – Назва з етикетки диска.

Коваль Н. Є. Юридична лінгвістика – перспективний напрям дослідження юридичного дискурсу [Електронний ресурс] / Н. Є. Коваль // Філологія ХХІ століття: теорія, практика, перспективи : матеріали IV Міжнар. наук.-практ. інтернет-конф., 24 квіт. 2015 р., Одеса / Нац. ун-т «Одес. юрид. акад.», Каф. герман. та роман. мов. – Текст. дані

(98 Mb). – Одеса, 2015. – С. 115–116. – 1 електрон. опт. диск (CD-ROM). *У разі складання аналітичного опису на складову частину електронного ресурсу відомості про позначення матеріалу [Електронний ресурс] наводиться після назви певної публікації, а не усього ресурсу.*

Віддалені ресурси

УкрМАРК: національний формат представлення бібліографічних даних [Електронний ресурс] : проєкт / Нац. б-ка України ім. І. В. Вернадського, Нац. парламент. б-ка України, Наук. б-ка ім. М. Максимовича Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка. – Електрон. дані (13 файлів). – 2002–2003. – Режим доступу: <http://www.nbuv.gov.ua/library/ukrmarc.html> (дата звернення: 17.09.2004). – Назва з екрана. *Інтернет характеризується мінливістю, документ може бути видалений чи перенесений, тому дату звернення до електронного документа необхідно зазначити, в дужках або через крапку і тире.*

Journal of Multidisciplinary Engineering Science and Technology [Electronic resource]. – 2015. – № 10, Vol. 2. – Access mode: <http://www.jmest.org/vol-2-issue-10-october-2015/> (last access: 17.03.16). – Title from the screen.

Khmil I. Consolidating data for forming an information image of geospatial objects from heterogeneous social media [Electronic resource] / I. Khmil // J. of Multidisciplinary Engineering Science and Technology. – 2015. – № 10, Vol. 2. – P. 2910–2912. – Access mode: <http://www.jmest.org/wp-content/uploads/JMESTN42351144.pdf> (last access: 30.10.2025).

Ключковська І. Звіт про результати дослідження міграційних настроїв студентів Львова / І. Ключковська, Ю. Марусик, О. П'ятковська ; Міжнар. ін-т освіти, культури та зв'язків з діаспорою Нац. ун-ту «Львів. політехніка». – Львів, 2014. – 107 с. – Електрон. аналог друк. вид.: режим доступу: <http://miok.lviv.ua/wp-content/uploads/2015/03/zvitpj.pdf> (дата звернення: 29.10.2025). – Назва з екрана.

Навчальне видання

ФІЛІППОВА Ніна Михайлівна
ЛЕВЕНТИР Світлана Сергіївна

**Методичні рекомендації
для написання кваліфікаційної роботи**

*другого (магістерського) рівня вищої освіти
галузі знань **В Культура, мистецтво та гуманітарні науки**
спеціальності **В11 Філологія**
за спеціалізацією **В11.10 Прикладна лінгвістика**
освітньої програми «Прикладна лінгвістика»*

Комп'ютерна правка й коректура *О. Є. Вакула*
Комп'ютерне верстання *Ю. С. Семенченко*

Формат 60×84/16. Ум. друк. арк. 3,31. Вид. № 7. Зам. № 2503-22.
Видавець і виготівник Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова
просп. Героїв України, 9, м. Миколаїв, 54007
E-mail : publishing@nuos.edu.ua
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 6402 від 19.09.2018 р.